

ROLODEX[®]
ELECTRONICS

*RT-8211/
RT-8213*

*Touch FILE/
Touch FILE
Pro*

Manual del usuario
www.franklin.com

Contrato de licencia

ANTES DE USAR EL MATERIAL ELECTRÓNICO DE CONSULTA, SÍRVASE LEER ESTE CONTRATO DE LICENCIA. AL HACER USO DE DICHO MATERIAL, USTED ACEPTA LOS TÉRMINOS DE ESTA LICENCIA. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTOS TÉRMINOS, PODRÁ DEVOLVER ESTE PAQUETE, CON EL RECIBO DE COMPRA, AL ESTABLECIMIENTO DONDE ADQUIRIÓ EL MATERIAL ELECTRÓNICO DE CONSULTA, Y SE LE REINTEGRARÁ EL PRECIO DE COMPRA. Por MATERIAL ELECTRÓNICO DE CONSULTA se entiende el producto y la documentación de software que se incluye en este paquete. Por FRANKLIN se entiende Franklin Electronic Publishers, Inc.

LICENCIA DE USO LIMITADO

Todos los derechos del MATERIAL ELECTRÓNICO DE CONSULTA permanecen en propiedad de FRANKLIN. A raíz de su compra, FRANKLIN le otorga una licencia personal y no exclusiva para usar este MATERIAL ELECTRÓNICO DE CONSULTA. Se prohíbe hacer copias del MATERIAL ELECTRÓNICO DE CONSULTA o de la información almacenada en el mismo, ya sea en formato electrónico o impreso. Dicha copia contravendría las leyes de derechos de autor vigentes. Se prohíbe asimismo modificar, adaptar, desarmar, descompilar, traducir, crear obras derivadas, y analizar el MATERIAL ELECTRÓNICO DE CONSULTA con el fin de encontrar secretos de fabricación,. Se prohíbe exportar o reexportar, directa o indirectamente, el MATERIAL ELECTRÓNICO DE CONSULTA sin cumplir con los reglamentos gubernamentales correspondientes. El MATERIAL ELECTRÓNICO DE CONSULTA contiene información

confidencial y patentada de Franklin, para la cual usted acuerda tomar medidas de protección contra su divulgación o uso no autorizados. Esta licencia permanecerá en vigor hasta que se le ponga fin. Esta licencia terminará inmediatamente, y sin notificación por parte de FRANKLIN, si usted no cumple alguna de las disposiciones de la misma.

Notice

El fabricante recomienda mantener por separado registros escritos de todos los datos importantes. En ciertas circunstancias, los datos almacenados en prácticamente cualquier producto con memoria electrónica pueden perderse o corromperse. Por consiguiente, el fabricante no asume ninguna responsabilidad por los datos perdidos o inutilizables, sea a consecuencia del uso inapropiado, reparaciones, defectos, sustitución de la pila, uso del producto una vez pasada la vida útil especificada de la pila, o cualquier otra causa.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad, directa o indirecta, por las pérdidas financieras o reclamaciones de terceros que surjan a raíz del uso de este producto y cualquiera de sus funciones, por ejemplo, el robo de números de tarjeta de crédito, la pérdida o la alteración de datos almacenados en el mismo, etc.


La información provista en este manual se encuentra sujeta a cambios sin aviso previo.

Precauciones

- No lleve el organizador en el bolsillo trasero de los pantalones.
- No deje caer el organizador, ni aplique fuerza excesiva al mismo.
- No someta el organizador a temperaturas extremas.
- Límpielo únicamente con un paño suave y seco.
- Dado que este producto no es impermeable al agua, no lo use ni lo guarde en un lugar donde puedan derramarse líquidos sobre el mismo. Las gotas de lluvia, el agua rociada, los jugos, el café, el vapor, la transpiración, etc. también harán que el organizador funcione mal.


Primeros pasos

La primera vez que utilice este dispositivo, debería reiniciar el sistema. **¡Advertencia!** Si pulsa fuertemente el botón reset puede que su agenda se desactive permanentemente. **¡Advertencia!** Reiniciar el sistema borra la información introducida por cualquier usuario y suprime todas las configuraciones.

1. Coloque el dispositivo boca abajo y tire cuidadosamente de la hoja de aislamiento de las pilas para retirarla.
2. Pulse  para apagar el dispositivo.
3. Con un clip sujetapapeles, pulse levemente el botón reset ubicado en la parte posterior del dispositivo.
REINICIAR Y/N (sí/no) aparece en pantalla.
4. Pulse **Y** (sí) para reiniciar el dispositivo.


✓ **Desconexión automática**

Si no ha pulsado ninguna tecla durante un minuto, el dispositivo se desconecta automáticamente para ahorrar batería.

Pulse  para reanudarlo.

✓ **Retroiluminación**

La retroiluminación sólo está disponible en el RT-8213 (*Touch FILE Pro*).

Cuando el dispositivo está activado, pulse y mantenga pulsado  para encender la retroiluminación. La retroiluminación se apaga automáticamente 20 segundos después para ahorrar energía de la batería.

✓ Memoria disponible

Cada vez que pulsa **SAVE** para guardar un registro, parpadea la memoria disponible para que usted sepa el espacio de memoria utilizado en su dispositivo en todo momento.

✓ Idioma del mensaje

En esta Guía del usuario figuran todos los menús de igual modo que aparecen cuando el idioma del mensaje es el español. Para más información, por favor consulte “Cómo modificar la configuración del sistema”.

Guía del teclado

Tecclas de programa



Va al directorio Contactos.



Va al calendario.



Va al directorio Horario.



Va a la calculadora.







Va a la Lista de tareas.



Va a Contenido extra (sólo RT-8211).

Teclas de función

-  Enciende y apaga el dispositivo.
- NEW** Inicia un nuevo registro.
- DEL** Suprime un registro o desactiva una configuración.
- SPACE** Escribe un espacio.
- EDIT** Edita los datos seleccionados.
- INS** Permite la inserción de un carácter en el lugar donde está ubicado el cursor.
- SAVE** Guarda el registro actual.
- MENU** Accede al menú Sistema.
- SYM** Navega a través de los símbolos disponibles.
-  Desplaza el cursor hacia la derecha o izquierda. Desplaza, si se pulsa y se mantiene pulsado.
-  Desplaza el cursor hacia arriba o abajo.
-  Se desplaza a través de registros en modo de visualización cuando se gira hacia arriba o abajo. Si se pulsa, selecciona una opción de un menú.
- (DIAL)**

Puede introducir símbolos pulsando **SYM** y luego el símbolo deseado. Pulse **SYM** otra vez para mostrar los números de nuevo.

Cómo usar los menús

Pulse **MENU** para ver el menú principal:
CONFIG.SISTM., *PROGRS. BÁSIC.* y
PROGRS. EXTRA.

- Cada uno de los menús se divide en submenús.
- ► marca la opción del menú preparada para ser seleccionada. Pulse el dial para seleccionarla.
- Pulse ▼ / ▲ o gire el dial hacia arriba o abajo para desplazarse un menú arriba o abajo.
- Pulse **SAVE** para guardar una configuración o datos en un programa. Volverá al menú en el cual se enumera el programa.
- Pulse **MENU** para retornar al menú principal.

Cómo modificar la configuración del sistema

Hay seis opciones en el menú *CONFIG.SISTM*: *TONO TECLA Y/N*, *MOSTRAR AJUSTE*, *FORMATO HORA*, *FORMATO FECHA*, *SEGUR#*, *IDIOMA*.

- *MOSTRAR AJUSTE* permite ajustar el contraste de la pantalla.
- *SEGUR#*, permite bloquear el archivo.
- Puede modificar el idioma de los avisos en pantalla y de los menús. Se puede escoger entre cinco idiomas: *ENGLISH?* (Inglés), *ESPAÑOL?*, *FRANÇAIS?* (Francés), *DEUTSCH?* (alemán) e *ITALIANO?*.
- Los valores predeterminados son: tono de tecla activado, reloj en formato de 12 horas, MM/DD/AAAA, inglés.
- Puede modificar una sola configuración o múltiples configuraciones de una vez.
- Pulse **SAVE** para guardar las configuraciones. Volverá al menú Configuración del sistema.
- Pulse **MENU** para retornar al menú principal sin guardar los cambios.

Cómo configurar el tono del teclado

1. Seleccione *TONO TECLA Y/N* en el menú *CONFIG.SISTM.*
2. Pulse **N** (no) para desactivar el tono del teclado.
Pulse **Y** (sí) para mantener el tono del teclado activado.

Cómo modificar el contraste de la pantalla

1. Seleccione *MOSTRAR AJUSTE* en el menú *CONFIG.SISTM.*
2. Pulse **▶** para aumentar el contraste.
Pulse **◀** para disminuir el contraste.

Cómo modificar el formato de la hora

1. Seleccione *FORMATO HORA* en el menú *CONFIG.SISTM.*
2. Pulse **▼** o gire el dial hacia abajo una vez para pasar **▶** a *24 HR Y/N.*
3. Pulse **Y** (sí) para pasar al formato de 24 horas.

Cómo modificar el formato de la fecha

1. Seleccione *FORMATO FECHA* en el menú *CONFIG.SISTM*.
2. Pulse ▼ o gire el dial hacia abajo para pasar ► a *DD/MM/AAAA*.
La configuración actual se muestra en pantalla.
3. Pulse **Y** (sí) para cambiar el formato a *DD/MM/AAAA*.

Cómo configurar, modificar y suprimir un bloqueo de archivo

Un bloqueo de archivo es una cifra de cuatro dígitos que puede utilizar para bloquear registros individuales. No es una contraseña que debe introducir cada vez que enciende el dispositivo. **Nota:** Cuando sincronice registros, debe suprimir el bloqueo de archivos si desea sincronizar los archivos bloqueados.

¡Advertencia! Por favor, escriba la cifra de bloqueo de archivos y consérvela en lugar seguro.

El bloqueo de archivos que introduzca para bloquear sus registros debe coincidir con el bloqueo de archivos introducido en la Configuración del sistema.

Para configurar un bloqueo de archivos

1. Seleccione *SEGUR#* en el menú *CONFIG.SISTM*.
Visualizará: *ENTRAR #*, *CAMBIAR #*, *BORRAR #*.
2. Pulse **Y** (sí) para seleccionar *ENTRAR #*.
3. Introduzca un bloqueo de archivos de cuatro dígitos y pulse **SAVE**.
Se le pedirá que confirme el bloqueo.
4. Introduzca los cuatros dígitos de igual modo que la primera vez y pulse **SAVE** para guardar el bloqueo de archivos.

Para modificar el bloqueo de archivos

1. Seleccione *SEGUR#* y luego *CAMBIAR #*.
2. Pulse **Y** (sí) para modificar el actual bloqueo de archivos.
Se le pedirá que introduzca el actual bloqueo de archivos.
3. Introduzca el actual bloqueo de cuatro dígitos y pulse **Y** (sí).

Ahora debe introducir un nuevo bloqueo de archivos y pulsar **SAVE** para guardarlo.

Pulse **MENU** para retornar al menú principal de Configuración del sistema sin modificar el bloqueo de archivos.

Para suprimir un bloqueo de archivos

1. Seleccione *SEGUR#* y luego *BORRAR #*.
2. Pulse **Y** (sí) para suprimir el actual bloqueo de archivos.

Se le pedirá que introduzca el actual bloqueo de archivos.

3. Introduzca el actual bloqueo de cuatro dígitos y pulse **SAVE**.

Se suprimirá el bloqueo de archivos y retornará al menú Configuración del sistema.

Cómo seleccionar un idioma

1. Seleccione *IDIOMA* en el menú *CONFIG.SISTM*.
2. Pulse **▼** o gire el dial hacia abajo para desplazarse **►** al idioma que desea.
3. Pulse **Y** (sí) para seleccionar el nuevo idioma como idioma del sistema.

Cómo usar los Programas

Básicos

Hay nueve Programas básicos: *HORA LOCAL*, *HORA MUNDIAL*, *ALARMA DIARIA*, *SINCR PC*, *CONTACTOS*, *CALENDARIO*, *HORARIO*, *TAREAS*, *CALCULADORA*.

Puede acceder a algunos de estos programas a través de las teclas de programa. Para más información, consulte la Guía del teclado.

Nota: Para información acerca de Archivo de contactos, del horario y de la lista de tareas, por favor consulte “Cómo usar programas de la agenda electrónica”.

Cómo configurar la hora local

Puede configurar la localidad, la fecha y la hora. La localidad predeterminada es Nueva York.

1. Seleccione *HORA LOCAL* en el menú *PROGRS. BÁSIC*.
2. Pulse ◀/▶ para desplazarse a través de las ciudades disponibles. Cuando visualice la que desea, pulse **SAVE** para guardarla como su localidad.

3. Pulse **EDIT**.

Para introducir un nombre de ciudad, introduzca un nombre de tres caracteres.

4. Pulse ▼ o gire el dial hacia abajo una vez para desplazarse al campo Fecha, y dos veces para desplazarse al campo Hora.

5. Introduzca la fecha y la hora actual.

Pulse **A** o **P** por a.m. o p.m., en caso necesario.

El día es actualizado automáticamente.

6. Pulse ▼ y luego **Y** para activar la Hora del verano.

7. Pulse **SAVE** para guardar la configuración.

Cómo visualizar la hora mundial

Solamente puede configurar la fecha y la hora en *HORA LOCAL*. Puede visualizar la hora en diferentes ciudades en *HORA MUNDIAL*.

1. Seleccione *HORA MUNDIAL* en el menú *PROGRS. BÁSIC*.

2. Pulse ◀/▶ para desplazarse a través de las ciudades disponibles y visualizar la información acerca del día, de la fecha y de la hora.

La lista de las ciudades disponibles aparece a continuación.

CIUDAD	ABREVIATURA	CIUDAD	ABREVIATURA
ADELAIDA	ADL	KARACHI	KHI
AMSTERDAM	AMS	LISBOA	LIS
ANCHORAGE	ANC	LONDRES	LON
AUCKLAND	AKL	LOS ANGELES	LAX
ISLAS AZORES	AZO	MID ATLANTIC	MAT
BANGKOK	BKK	ISLAS MIDWAY	MID
BARCELONA	BCN	MOSCÚ	MOW
PEKÍN	BEI	NUEVA YORK	NYC
BERLÍN	BER	NOUMEA	NOU
EL CAIRO	CAI	PARÍS	PAR
CARACAS	CCS	RÍO DE JANEIRO	RIO
CHICAGO	CHI	RIYADH	RUH
DELHI	DEL	ROMA	ROM
DENVER	DEN	SINGAPUR	SIN
DHAKA	DAC	SYDNEY	SYD
DUBAI	DXB	TEHERÁN	THR
FERNANDO DE NOAH	FER	TOKIO	TYO
GUAM	GUM	TONGA	TNG
HELSINKI	HEL	TORONTO	YYZ
HONG KONG	HKG	WELLINGTON	WLG
HONOLULU	HNL	YANGON	RGN
KABUL	KBL		

Cómo ajustar la alarma diaria

Puede ajustar una alarma diaria, modificarla, activarla y desactivarla.

1. Seleccione *ALARMA DIARIA* en el menú *PROGRS. BÁSIC*.
 - ubicado junto a *HORA*.
2. Introduzca una hora para la alarma.

Pulse **A** o **P** por a.m. o p.m., en caso necesario.

3. Pulse ▼ o gire el dial hacia abajo una vez para desplazarse ► a *ENCENDER*.
4. Pulse **Y** (sí) para activar la alarma.
Pulse **N** (no) para desactivar la alarma.
5. Pulse **SAVE** para guardar la configuración.
El campo *ESTATUS* cambia para indicar la configuración.

Cómo modificar la alarma diaria

1. Seleccione *ALARMA DIARIA* y pulse **EDIT**.
2. Introduzca otra hora para la alarma.
3. Pulse **Y** (sí) en el campo *ENCENDER* para encenderla.


Nota: Para apagar la alarma, pulse **N** (no) en el campo *ENCENDER*.

4. Pulse **SAVE** para guardar los cambios.

✓ Cómo apagar la alarma

Cuando salta la alarma, sonará durante 30 segundos. Pulse cualquier tecla para apagar la alarma. Si no ha pulsado ninguna tecla, el dispositivo se apagará automáticamente 60 segundos después.

Cómo usar el calendario

1. Pulse  hasta visualizar *CALENDARIO* o selecciónelo en el menú *PROGRS. BÁSIC*.

Se muestra el calendario del mes actual y parpadea el día actual.

Nota: Esto depende de la configuración de la fecha, en el menú Configuración del sistema.

Pulse ▼ / ▲ para obtener el mismo día en la semana siguiente/anterior.

Pulse ► / ◀ para obtener el día siguiente/anterior en la misma semana.

Gire el dial hacia arriba o abajo para desplazarse al mes siguiente/anterior.

Cuando hay una cita programada, aparece un punto junto a la fecha de la cita.

2. Use las teclas flecha para desplazar el cursor que parpadea hasta la fecha con la cita programada, y pulse el dial o



para seleccionarla.


Ahora puede visualizar, editar o suprimir el registro programado.

Si hay más de un evento programado para el mismo día, los registros serán clasificados en orden según la secuencia temporal.

Cómo usar Sincr. PC

Para información acerca de *Rolodex® Electronics Desktop Manager*, por favor consulte el archivo README del CD y la ayuda online del programa.

Cómo usar la calculadora

1. Pulse  o selecciónela en el menú *PROGRS. BÁSIC*.
2. Escriba un número.
Puede escribir hasta 10 dígitos.
3. Pulse **+**, **—**, **x**, o **÷** para sumar, restar, multiplicar o dividir respectivamente.
4. Escriba otro número.
5. Pulse **=** para realizar el cálculo.
O pulse **%** para calcular el porcentaje.
6. Pulse **CE** para borrar la calculadora.
Para recordar los pasos previos, gire el dial hacia arriba o use **▲**.

Puede almacenar un número en la memoria, recordarlo o borrar la memoria de una sola vez. Para sumar el número en pantalla al número almacenado en la memoria, pulse **M+**. Para restar el número en pantalla al número almacenado en la memoria, pulse **M—**. Para buscar el número en la memoria, pulse **MR**. Para borrar la memoria, pulse **MC**.

Cómo usar los programas de la agenda electrónica


Los programas de la agenda incluyen Archivo de contactos, Horario, Lista de tareas, Control Internet (Contr. Internet) y Control Expense (Contr. gastos). **Nota:** *CONTACTOS*, *HORARIO*, y *TAREAS* aparecen en el menú *PROGRS. BÁSIC.* *CONTR INTERNET* y *CONTR GASTOS* aparecen en el menú *PROGRS. EXTRA.*

- El número y nombres de los campos difieren según el programa. El máximo número de caracteres permitido difiere por campo.
- ► a la izquierda de la pantalla indica la línea activa.
- Las flechas a la derecha de la pantalla indican qué teclas de flecha puede pulsar para desplazarse a través de la pantalla.

✓ Avisos de eventos

La alarma recordatoria de eventos suena durante 30 segundos. Pulse cualquier tecla para apagar la alarma.

Si el dispositivo está encendido, la alarma suena y el evento recordado interrumpe cualquier otra función que usted esté realizando. El evento permanece en pantalla incluso después de haber apagado la alarma.

Si el dispositivo está apagado, se enciende automáticamente y suena la alarma. Si no pulsa ninguna otra tecla durante 60 segundos, la unidad se apaga. Pulse  y luego gire el dial hacia abajo para localizar el evento que no ha consultado.

Cómo introducir un registro

1. Pulse una tecla de programa o seleccione el programa que desee.
2. Pulse **NEW**.
 - ▶ aparece a la izquierda de la pantalla y un cursor que parpadea, en el primer campo. Cada letra introducida es insertada en el lugar marcado por el cursor.
3. Introduzca los datos.

Nota: Si desea guardar el registro, tiene que introducir datos en el primer campo.

Nota: El primer carácter del campo no puede ser un símbolo. Tiene que ser una letra o un número.

Use ◀/▶ para desplazar el cursor que parpadea hacia la derecha o izquierda.

4. Pulse ▼ o gire el dial hacia abajo una vez para desplazarse ▶ a cada campo consecutivo e introducir los datos en los campos que desee.

Cuando los datos se desplazan fuera de pantalla, pulse ▶ para visualizarlos.

No necesita introducir datos en cada campo.

En algunos programas, el último campo es *SEGUR#*.

Sólo puede bloquear un archivo si ha introducido un Bloqueo de archivo en Configuración del sistema.

Para bloquear un registro particular, introduzca el mismo número de bloqueo de archivo que el introducido en el menú Configuración de sistema, y pulse Y (sí).

Si introduce un número diferente, visualizará “Entrada no válida” en pantalla y retornará a la pantalla *SEGUR#*.

No es necesario bloquear un registro para guardarlo.

5. Pulse **SAVE** en cualquier momento para guardar el registro.

Cómo buscar y visualizar registros

Los contactos son clasificados alfabéticamente.

Los eventos programados con avisos se almacenarán en orden cronológico del más antiguo al más nuevo. Los nuevos eventos se almacenan en orden numérico y luego alfabético.

Las tareas con niveles de prioridad se clasifican por nivel. Aquellas sin nivel prioritario se clasifican con prioridad 3.

En Contol. Internet los registros se almacenan alfabéticamente, y en Control gastos cronológicamente.

Para encontrar un registro puede introducir las primeras letras o números del registro que busca. En el Archivo de contactos,

puede usar las pestañas de la parte superior de la pantalla para buscar los registros que comienzan con una letra o un número.

Cómo introducir las letras para buscar un registro


1. Pulse una tecla de programa o seleccione el programa que desee.
Para la lista de tareas, Control Internet y Control Expense proceda al paso 4.
2. Escriba el nombre que desee.
3. Pulse el dial para iniciar la búsqueda.
Visualizará el registro coincidente más próximo.
Si no se encuentra ningún registro coincidente, visualizará un mensaje de error.
4. Gire el dial arriba o abajo o use ▲/▼ para desplazarse en la lista de coincidencias.
5. Cuando vea el registro que desea, pulse el dial para visualizar los campos.
6. Gire el dial arriba o abajo o use ▲/▼ para desplazarse a través de los campos.

Sólo visualizará los campos que tengan datos.

Cuando los datos se desplazan fuera de pantalla, pulse ► para visualizarlos.

Pulse y mantenga pulsado ◀/▶ para desplazarse hacia la derecha o izquierda.

Cómo usar las pestañas para buscar un registro de contactos

1. Pulse  o seleccione *CONTACTOS*.
2. Gire el dial para desplazarse a través de las pestañas de caracteres.
3. Pulse el dial cuando esté resaltado el que desea.
4. Para visualizar el registro, siga los pasos 4-6 en “Cómo buscar y visualizar registros”.

Cómo editar un registro

1. Busque el registro que desee siguiendo los pasos 1-5 en “Cómo buscar y visualizar registros”.
2. Pulse **EDIT**.
El primer carácter del primer campo parpadea.

3. Gire el dial arriba o abajo o use ▲/▼ hasta encontrar el campo que desee editar.

Cómo el dispositivo se encuentra ahora en modo Editar, visualizará todos los campos.

Introduzca las modificaciones.

Use ►/◀ para desplazar el cursor que parpadea hacia la derecha o izquierda.

Pulse **INS** para insertar una letra antes del carácter que parpadea.

Pulse **DEL** para suprimir el carácter que parpadea.

4. Pulse **SAVE** en cualquier momento para guardar los cambios.

Cómo suprimir un registro

1. Busque el registro que desee siguiendo los pasos 1-5 en “Cómo buscar y visualizar registros”.
2. Pulse **DEL**.
¿**BORRAR?** Y/N (sí/no) aparece en pantalla.
3. Pulse **Y** (sí) para suprimir el registro.
Pulse **N** para cancelar la supresión.

Cómo usar los programas extra


El menú Programas extra tiene tres opciones: *CONTR INTERNET* (Internet Manager), *CONTR GASTOS* (Expense Manager), y *CONTENID EXTRA*. Para información acerca de Internet Manager y Expense Manager, por favor consulte “Cómo usar los programas de la agenda electrónica.”

Cómo usar contenido extra

El contenido extra se incluye en el CD de *Rolodex® Electronics Desktop Manager* y se almacenará en su PC al instalar el Desktop Manager. RT-8112 y RT-8113 se proporcionan con el corrector de inglés de EE.UU., con un libro de frases en otro idioma y con un conversor de divisas y medidas. El RT-8113 también dispone de un tesoro y un traductor en seis idiomas. El contenido extra es automáticamente almacenado en el disco duro de su PC al instalar el Rolodex Desktop Manager. Debe cargar el contenido en su dispositivo para

poder visualizarlo. No puede descargar todos los traductores a la vez. Cuando descargue el segundo traductor, se sobrescribirá el primero.

Para saber cómo cargarlos en el dispositivo, por favor consulte la Ayuda en línea del Desktop Manager.

1. Pulse  (sólo RT-8211) o seleccione *CONTENID EXTRA* en el menú *PROGRS. EXTRA*.

La pantalla que visualiza depende del contenido que haya instalado.

Nota: Si no ha descargado ningún contenido, visualizará el mensaje, “CONTENIDO NO INSTALADO”.

2. Escriba una palabra o seleccione una dirección de idioma. Si cuenta con el conversor, introduzca los números para realizar la conversión.
3. Siga los avisos de pantalla para encontrar lo que busca.
4. Pulse cualquier tecla de modo para salir del producto referenciado.

Cómo instalar el Rolodex® Electronics Desktop Manager

El *Rolodex® Electronics Desktop Manager* es el programa de software para PC que transfiere datos entre su dispositivo Rolodex® y una computadora personal (PC). Puede sincronizar archivos de MS Outlook® 97/98/2000/2002 y de Intellisync Mobile Desktop o añadir contenido al dispositivo Rolodex®. Los requisitos de sistema del Desktop Manager son los siguientes:

- PC compatible con IBM®, clase Pentium® o superior
- Windows 98, Me, 2000 o XP (versión inglesa)
- 64 MB RAM
- Monitor VGA de 256 colores
- 30 MB de espacio en el disco duro
- Unidad CD-ROM (para instalación)
- Un puerto de comunicaciones serial (COM) 23
- Mouse u otro dispositivo de señalamiento

Para instalar el Desktop Manager en su PC:

1. Inserte el CD del *Rolodex® Electronics Desktop Manager* en la unidad CD-ROM de la PC.

Aparece la pantalla de Instalación.

Si esta pantalla NO se lanza automáticamente, Siga los pasos siguientes.

- Vaya a **Start | Run** (Inicio | Ejecutar).
- Escriba **d:/setup** y pulse **ENTER** (INTRO).

2. Marque la casilla de Install Rolodex Electronics Desktop Manager.

Seleccione el número de modelo, si es necesario.

Para instalar *Intellisync Mobile Desktop*, marque la casilla correspondiente.

3. Seleccione un idioma, si es necesario.

Para instalar el programa, siga las instrucciones que aparecen en pantalla.


4. Cuando haya acabado, haga clic en el botón **Finish** (Finalizar).

Para información acerca de *Rolodex® Electronics Desktop Manager*, por favor consulte el archivo README del CD y la ayuda online del programa.

Nota: Cuando sincroniza sus registros, es menester suprimir el Bloqueo de archivos en el aparato, si quiere que los registros bloqueados se sincronicen. Favor de ver la sección “Para suprimir un bloqueo de archivos” para información detallada.

Cómo cambiar las pilas

El RT-8211 usa dos pilas de litio CR-2032 y el RT-8213 3 pilas de litio CR-2032. Cambie las pilas tan pronto como visualice el mensaje “ADVERTENCIA BATERÍA BAJA”.

¡Advertencia! Favor de apagar el aparato antes de sacar las pilas. Cuando las pilas están sacadas el aparato regresará a los valores predeterminados después de unos segundos. Saque y reemplazca las pilas una pila a la vez. Asegúrese de no oprimir  cuando cambie las pilas.

Si la unidad no responde después que haya cambiado las pilas, oprima el botón Reset. El botón Reset está situado en el dorso del

aparato. Oprima **N** para reinicializar la unidad sin borrar sus datos. Oprimir **Y** (sí) sí borra sus datos. Conserve siempre copias escritas de la información importante por si acaso se corrompe o se pierde. Si la unidad todavía no responde, favor de sacar las pilas y oprimir y mantener oprimida el botón Reset durante aproximadamente dos segundos. Entonces reinstale las pilas.

¡Nota! Sí oprime el botón Reset con las pilas sacadas, el aparato regresará a los valores predeterminados.

Por favor, consiga un destornillador Phillips y las nuevas pilas antes de proseguir con los pasos siguientes.

1. Apague el dispositivo y póngalo boca abajo.
2. Con el destornillador Phillips, retire el tornillo de la tapa de la batería y luego la tapa.

No quite los tornillos de los laterales del dispositivo.

3. Retire las pilas gastadas y cámbielas rápidamente por las nuevas con la cara positiva (+) hacia arriba.
4. Coloque de nuevo la tapa de la batería.

Especificaciones

- **Modelo:** RT-8211 Rolodex® *Touch FILE*
 - **Tamaño:** 11.7 X 7.5 X 13 cm • **Peso:** 94 g
 - **Pilas:** 2 CR-2032 de litio
 - **Capacidad de almacenamiento:** 480 KB
- ISBN: 1-59074-203-6
- **Modelo:** RT-8213 Rolodex® *Touch FILE Pro*
 - **Tamaño:** 11.7 X 7.5 X 13 cm • **Peso:** 97 g
 - **Pilas:** 3 CR-2032 de litio
 - **Capacidad de almacenamiento:** 1 MB
- ISBN: 1-59074-204-4

Limpieza del producto

Para limpiar este producto, rocíe un paño con un detergente limpiavidrios suave y frote la superficie de la unidad con el paño. No rocíe líquidos directamente sobre la unidad. No utilice ni guarde el organizador en condiciones de frío, calor, o humedad extremas o prolongadas, u otras condiciones adversas.

SÓLO PARA USO EN EL HOGAR O EN LA OFICINA

Para contactarse con el servicio técnico, llame al (609)-386-8997 o visítanos en www.franklin.com.

Copyrights, Marcas registradas y Patentes


Microsoft, Windows, y Outlook son marcas registra-das de Microsoft Corp.

Puma Technology, el logotipo de Puma Technology, Intellisync, y el logotipo de Intellisync son marcas comerciales de Puma Technology, Inc. d/b/a PUMATECH, Inc. que pueden estar registradas en algunas jurisdicciones. Copyright © 2003 Puma Technology, Inc. Reservados todos los derechos.

© 2003 Franklin Electronic Publishers, Inc., Burlington, N.J. 08016-4907 Estados Unidos. Quedan reservados todos los derechos.

ROLODEX® es una marca registrada de Berol Corporation, una filial de Newell Rubbermaid, Inc.



La unidad puede cambiar de modo de funcionamiento debido a descargas electrostáticas. Puede restaurarse el funcionamiento normal de la unidad presionando la tecla de restauración, , o sacando y colocando de nuevo las pilas.

Aviso de la FCC

Este aparato cumple con la Parte 15 de las Reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC por sus siglas en inglés). La operación del aparato es sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este aparato no debe de causar interferencias dañinas, y (2) Este aparato debe de aceptar cualquier interferencia recibida, incluso la interferencia que cause operación no deseada.

Aviso: Cambios o modificaciones al aparato que no sean aprobados explícitamente por los responsables por el acuerdo puede nulificar la autoridad del usuario para operar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha verificado que cumple con los límites aplicables a dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC por sus siglas en alemán). Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa observando las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe una garantía de que no ocurran interferencias en una instalación en particular. Si este equipo de hecho causa interferencia en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se le recomienda al usuario que trate de eliminar la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Ubique o coloque la antena receptora en otra posición.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente alimentada por un circuito diferente al que alimenta al receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico experimentado en radio/televisión para obtener ayuda.

NOTA: Esta unidad fue probada con cables blindados a todos los dispositivos periféricos. Es obligatorio usar cables blindados con esta unidad para asegurar conformidad.

NOTA: El fabricante no es responsable de ninguna interferencia

a radio o televisión ocasionada por modificaciones no autorizadas a este equipo. Dichas modificaciones pueden anular la autorización al usuario para el uso de este equipo.

Garantía limitada (EE.UU. solamente)

GARANTÍA LIMITADA, RENUNCIA DE GARANTÍAS Y RECURSOS LEGALES LIMITADOS

(A) GARANTÍA LIMITADA: FRANKLIN GARANTIZA AL USUARIO FINAL ORIGINAL QUE POR UN PERÍODO DE UN (1) AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL SEGÚN CONSTE EN UNA COPIA DE SU RECIBO DE COMPRA, SU PRODUCTO FRANKLIN ESTARÁ EXENTO DE DEFECTOS DE MATERIALES Y MANO DE OBRA. ESTA GARANTÍA LIMITADA NO INCLUYE EL DAÑO POR CAUSAS DE FUERZA MAYOR, ACCIDENTE, USO INDEBIDO, ABUSO, NEGLIGENCIA, MODIFICACIÓN, ENTORNO INAPROPIADO O MANTENIMIENTO DEFICIENTE. LA ÚNICA OBLIGACIÓN Y RESPONSABILIDAD DE FRANKLIN Y SU RECURSO LEGAL EXCLUSIVO EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, CONSISTIRÁ EN REPARAR O REEMPLAZAR POR UNA SEMEJANTE O EQUIVALENTE LA PORCIÓN DEFECTUOSA DEL PRODUCTO, A DISCRECIÓN DE FRANKLIN SI SE DETERMINA QUE EL PRODUCTO ESTABA DEFECTUOSO Y QUE DICHOS DEFECTOS SURGIERON DENTRO DEL PLAZO DE VIGENCIA DE LA GARANTÍA LIMITADA. ESTE RECURSO LEGAL ES EL ÚNICO RECURSO A SU DISPOSICIÓN POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA. ESTA GARANTÍA LE BRINDA CIERTOS DERECHOS; USTED TAMBIÉN PODRÍA TENER OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DE JURISDICCIÓN A JURISDICCIÓN.

(B) RENUNCIA DE LAS GARANTÍAS Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. EXCEPTO POR LAS GARANTÍAS LIMITADAS EXPRESAMENTE Y DEFINIDAS EN EL PÁRRAFO ANTERIOR, ESTA UNIDAD FRANKLIN SE SUMINISTRA "TAL COMO ESTÁ", SIN NINGUNA OTRA GARANTÍA NI CONDICIONES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO,

PERO SIN LIMITARSE A, GARANTÍAS DE CALIDAD COMERCIALIZABLE, COMERCIALIZABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR NI A AQUELLAS QUE RESULTEN DE LA APLICACIÓN DE LEYES, ESTATUTOS, USO COMERCIAL, O CURSO DE GESTIÓN. ESTA GARANTÍA ES APLICABLE SOLAMENTE A LOS PRODUCTOS FABRICADOS POR FRANKLIN Y NO INCLUYE LAS PILAS, LA CORROSIÓN DE LOS CONTACTOS DE LAS PILAS O CUALQUIER OTRO DAÑO CAUSADO POR LAS PILAS. NI FRANKLIN NI NUESTROS DISTRIBUIDORES O PROVEEDORES TENDRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA PARA CON USTED U OTRA PERSONA O ENTIDAD POR DAÑOS INDIRECTOS, INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A LA PÉRDIDA DE INGRESOS O LUCRO CESANTE, PÉRDIDA O DAÑOS DE DATOS U OTRO TIPO DE PÉRDIDA COMERCIAL O ECONÓMICA, INCLUSO SI SE NOS HUBIERA ADVERTIDO ACERCA DE DICHS DAÑOS, O SI HUBIERAN SIDO DE ALGUNA MANERA PREVISIBLES. TAMPOCO SEREMOS RESPONSABLES POR RECLAMACIONES DE TERCEROS. NUESTRA RESPONSABILIDAD MÁXIMA ADICIONAL PARA CON USTED, Y LA DE NUESTROS DISTRIBUIDORES Y PROVEEDORES, NO DEBERÁ EXCEDER LA CANTIDAD QUE USTED PAGÓ POR EL PRODUCTO FRANKLIN, SEGÚN SU COMPROBANTE DE COMPRA. USTED RECONOCE QUE ÉSTA ES UNA ASIGNACIÓN RAZONABLE DEL RIESGO. ALGUNOS ESTADOS/PAÍSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES, POR LO TANTO, LA LIMITACIÓN EXPRESADA ANTERIORMENTE PODRÍA NO SER APLICABLE A USTED. SI LAS LEYES DE LA JURISDICCIÓN PERTINENTE NO PERMITEN LA RENUNCIA COMPLETA DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, ENTONCES LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES IMPLÍCITAS ESTARÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESADA EN EL PRESENTE DOCUMENTO.

(C) GARANTÍA DE SERVICIO: AL DESCUBRIR UN DEFECTO, USTED DEBE LLAMAR A LA OFICINA DE SERVICIO AL

CLIENTE DE FRANKLIN, AL 1-800-266-5626, PARA SOLICITAR UN NÚMERO DE AUTORIZACIÓN DE DEVOLUCIÓN DE MERCADERÍA ("RMA") ANTES DE DEVOLVER EL PRODUCTO (CON GASTOS DE ENVÍO PREPAGOS) A:

FRANKLIN ELECTRONIC PUBLISHERS, INC.
ATTN: SERVICE DEPARTMENT
ONE FRANKLIN PLAZA
BURLINGTON, NJ 08016-4907

SI USTED DEVUELVE UN PRODUCTO FRANKLIN, POR FAVOR INCLUYA UNA NOTA CON EL RMA, INCLUYENDO SU NOMBRE, DIRECCIÓN, NÚMERO TELEFÓNICO, UNA BREVE DESCRIPCIÓN DEL DEFECTO Y UNA COPIA DE SU RECIBO DE COMPRA COMO COMPROBANTE DE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL. ADEMÁS ES NECESARIO ANOTAR EL NÚMERO DE AUTORIZACIÓN DE DEVOLUCIÓN DE MERCADERÍA ("RMA") EN UNA PARTE VISIBLE DEL EMBALAJE AL DEVOLVER EL PRODUCTO. EN CASO CONTRARIO PODRÍA OCURRIR UNA PROLONGADA DEMORA EN EL TIEMPO DE PROCESAMIENTO DE SU DEVOLUCIÓN. RECOMENDAMOS FIRMEMENTE EL USO DE UN SERVICIO RASTREABLE DE ENTREGA A FRANKLIN PARA SU DEVOLUCIÓN.

Garantía limitada (CE y Suiza)

Franklin garantiza este producto, excluidas las pilas y la pantalla de cristal líquido, por un plazo de dos años a partir de su fecha de compra. Se reparará o sustituirá con un producto equivalente (según lo decida Franklin), de modo gratuito, en caso de defectos de fabricación o materiales.

Los productos adquiridos fuera de la Comunidad Europea y Suiza que se devuelvan bajo garantía, deberán devolverse al vendedor original, adjuntándose el comprobante de venta y una explicación del defecto. Se cobrarán todas las reparaciones, a menos que envíe un comprobante de compra válido.

Esta garantía excluye explícitamente los defectos por uso indebido, daño accidental o deterioro por uso. Los derechos legales del consumidor no se ven afectados por esta garantía.

Garantía limitada (fuera de EE.UU., CE y Suiza)

Franklin garantiza este producto, excluidas las pilas y la pantalla de cristal líquido, por un plazo de un año a partir de su fecha de compra. Se reparará o sustituirá con un producto equivalente (según lo decida Franklin), de modo gratuito, en caso de defectos de fabricación o materiales.

Los productos adquiridos fuera de EE.UU., la Comunidad Europea y Suiza que se devuelvan bajo garantía, deberán devolverse al vendedor original, adjuntándose el comprobante de venta y una explicación del defecto. Se cobrarán todas las reparaciones, a menos que envíe un comprobante de compra válido.

Esta garantía excluye explícitamente los defectos por uso indebido, daño accidental o deterioro por uso. Los derechos legales del consumidor no se ven afectados por esta garantía.